



Industrie Service

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証証書 ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

EG - Baumusterprüfbescheinigung

Bescheinigungs-Nr.: AGB 083/3

Benannte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zertifizierungsstelle für Aufzüge und Sicherheitsbauteile
Westendstraße 199, 80686 München - Deutschland

**Antragsteller/
Bescheinigungsinhaber:** P.F.B. s.r.l.
Via Raimondo Dalla Costa, 690
41100 Modena - Italien

Antragsdatum: 2006-05-09

Hersteller: P.F.B. s.r.l.
Via Raimondo Dalla Costa, 690
41100 Modena - Italien

Produkt, Typ: Geschwindigkeitsbegrenzer, Typ R3

Prüflaboratorium: TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Prüfbereich Aufzüge und Sicherheitsbauteile
Westendstrasse 199, 80686 München - Deutschland

**Datum und Nummer
des Prüfberichtes:** 2006-05-19
083/3

EU-Richtlinie: 95 / 16 / EG

Prüfergebnis: Das Sicherheitsbauteil erfüllt für den im Anhang (Seite 1)
zu dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung angegebenen
Anwendungsbereich die Sicherheitsanforderungen der
Richtlinie

Ausstellungsdatum: 2006-05-19

Zertifizierungsstelle für Aufzüge und Sicherheitsbauteile
EU-Kennnummer: 0036

Dieter Roas



Industrie Service

Anhang zur EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. AGB 083/3

1. Anwendungsbereich

1.1	Zulässige Auslösegeschwindigkeit	0,48 - 1,43 m/s
1.2	Zulässige Nenngeschwindigkeit	≤ 1,24 m/s
1.3	Antriebsseil	
1.3.1	Art	Rundlitzenseil aus Stahldrähten
1.3.2	Durchmesser	6 - 8 mm
1.4	Minimale Spannkraft (vom Spanngewicht erzeugte auf die Umlenkrollenachse wirkende Kraft)	
1.4.1	Empirisch ermittelte Spannkraft (Seil und Rille im Neuzustand)	124 N
1.4.2	Rechnerisch ermittelte Spannkraft (bei einer Reibungszahl $\mu = 0,09$)	368 N
1.5	Zugkraft bei minimaler Spannkraft	300 N

2. Hinweise

- 2.1 Die eingestellte Auslösegeschwindigkeit und der Sicherheitsschalter sind gegen unbefugtes Verstellen zu plombieren (Sicherheitsschalter z. B. durch Farbversiegelung der Befestigungsschrauben und nur wenn Abschaltung vor Erreichen der Auslösegeschwindigkeit gefordert).
- 2.2 Die Drehrichtung zum Einziehen der Fangvorrichtung ist am Geschwindigkeitsbegrenzer zu kennzeichnen.
- 2.3 Ausführung mit und ohne Vorabschaltung.
- 2.4 Zur Identifizierung, Information über die prinzipielle Bau- und Wirkungsweise und Darstellung der Umgebungs- und Anschlußbedingungen bzw. Abgrenzung des geprüften und zugelassenen Baumusters ist der EG-Baumusterprüfbescheinigung und deren Anhang die Zeichnung 96/3001 vom Oktober 1998 beizufügen.
- 2.5 Die EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur zusammen mit dem dazugehörigen Anhang verwendet werden.



Industrie Service

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT ◆
CERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT ◆
認証証書 ◆

EC type-examination certificate

Certificate no.: AGB 083/3

Notified body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zertifizierungsstelle für Aufzüge und Sicherheitsbauteile
Westendstraße 199, 80686 München - Germany

**Applicant/
Certificate holder:** P.F.B. s.r.l.
Via Raimondo Dalla Costa, 690
41100 Modena - Italy

Date of submission: 2006-05-09

Manufacturer: P.F.B. s.r.l.
Via Raimondo Dalla Costa, 690
41100 Modena - Italy

Product, type: Overspeed governor, type R3

Test Laboratory: TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Prüfbereich Aufzüge und Sicherheitsbauteile
Westendstrasse 199, 80686 München - Germany

**Date and number
of the test report:** 2006-05-19
083/3

EC-directive: 95 / 16 / EC

Statement: The safety component conforms to the directives safety requirements for the respective scope of application stated on page 1 of the Annex to this EC type-examination certificate.

Certificate date: 2006-05-19

Zertifizierungsstelle für Aufzüge und Sicherheitsbauteile
EC identification number: 0036

Dieter Roas



Industrie Service

Annex of EC type - examination certificate no. AGB 083/3

1. Scope of application

- | | | |
|-------|---|---|
| 1.1 | Permissible tripping speed | 0,48 - 1,43 m/s |
| 1.2 | Permissible rated speed | ≤ 1,24 m/s |
| 1.3 | Driving rope | |
| 1.3.1 | Art | Round strand rope
made of steel wire |
| 1.3.2 | Diameter | 6 - 8 mm |
| 1.4 | Minimum tension force (force produced by the tensioning weight, acting on the axis of rope davation pulley) | |
| 1.4.1 | Tensioning force determined in the test
(New rope and groove) | 124 N |
| 1.4.2 | Tensioning force determined by calculation
(coefficient of friction $\mu = 0,09$) | 368 N |
| 1.5 | Tensile force at minimum tensioning force | 300 N |
-
- 2.1 The adjusted tripping speed and the safety switch must be sealed against unauthorized adjustment (safety switch, for example, by color sealing of the fastening bolts and only if switching off is required prior to achieving the tripping speed)
- 2.2 Retraction of the safety gear in both directions of turning permissible
- 2.3 Design with and without preliminary switch off intended
- 2.4 In order to provide identification and information about the basic design and its functioning and to show the environmental conditions and connection requirements pertaining to the tested and approved type, and to differentiate it from others, drawing No. 96/3001 dated October, 1998 is to be enclosed with EC type-examination certificate and the annex thereto.
- 2.5 The EC type - examination certificate may only used in connection with the pertinent annex.